

Merħba!



Qatt hlomt li tmur lura fiż-żmien? Bil-passaport ta' Heritage Malta issa tista'! Aghżel liema avventura trid u dawwar l-arloġġ lura ...

- Esplora għar antik u ara l-ghadam ta' annimali strambi.
- Skopri binjiet preistoriċi u l-oġġetti misterjużi li nstabu fihom.
- Dur fil-kmamar ta' palazzi storiċi u fittex irkejjen sigrieti.
- Inżel fil-katakombi u l-habsijiet antiki u sib għal xiex intużaw.
- Illa' fil-fortizzi u imxi fuq il-passi ta' gwerriera kuraġġużi.

Tlaqna?

Welcome!

Did you ever dream of travelling back in time? Now you can, with Heritage Malta's passport! Choose your adventure and roll back the time ...

- Explore an ancient cave and see the bones of strange animals.
- Discover prehistoric structures and the mysterious objects found inside them.
- Stroll through the rooms of historical palaces and seek secret corners.
- Step down into catacombs and old prisons to find out what they were used for.
- Venture out into fortresses and walk in the steps of brave warriors.

Are you ready?

Interpretazzjoni favur l-awtiżmu

Il-prinċipji tad-diversità, l-ekwiżità, l-inkluzjoni u l-aċċessibilità japplikaw fl-aspetti kollha tal-operat ta' Heritage Malta għal kull kategorija ta' individwi.

Stejjer soċjali u mapep sensorjali għandhom l-għan li jiffaċilitaw iż-żjarat ta' nies bil-kundizzjoni tal-awtiżmu u/jew viżitaturi.

Idhol fis-sit tagħna biex tkun tista' tniżżel iż-żewġ dokumenti għall-Mużew Nazzjonali tal-Arkeoloġija u għall-Mużew Nazzjonali tal-Istorja Naturali.

Jekk tixtieq aktar tagħrif dwar il-programmi tagħna għall-inkluzjoni, ibgħat email lil

education@heritagemalta.org

Autism friendly

The principles of diversity, equity, inclusion, and accessibility apply to all aspects of Heritage Malta's operations, across all categories of individuals.

Social stories and sensory maps aim to facilitate visits.

Please log in to our website to download both files for the National Museum of Archaeology and the National Museum of Natural History.

Should you have any further queries or require more information about our inclusivity programmes, please email us at education@heritagemalta.org

Student Passport

IL-PASSAPORT TAL-ISTUDENTI

Fuljett bit-Tagħrif Information Leaflet

2295 4300

education@heritagemalta.org
passport.heritagemalta.org

Gwida Awdjo

Meta żżur il-Park Arkeoloġiku ta' Haġar Qim u l-Imnajdra, u l-Katakombi ta' San Pawl, issa tista' tniżżel gwida awdjo bla hlas li thejja speċifikament bik fi hsiebna. Il-gwida awdjo ta' nofs siegħa huwa mmirat għal tfal minn 8 snin 'il fuq.

Dan il-gwida awdjo jista' jtniżżel fuq kull apparat smart billi tiġi skennjata l-kodiċi QR li tinsab fiċ-Ċentru tal-Viżitaturi ta' Haġar Qim. In-narrazzjoni li takkumpanja ż-żjara hija għad-dispożizzjoni tal-pubbliku, kemm bil-Malti u kemm bl-Ingliż. Din toffri esperjenza interessanti lill-viżitatur li jżur dawn il-monumenti megalitiċi.

Audio Guide

When visiting the Haġar Qim and Mnajdra Archaeological Park and St Pauls Catacombs, you are now able to download a free audio guide prepared specifically with you in mind. The 30-minute audio guide is targeted at children aged eight and over.

This audio guide can be downloaded onto any smart device by scanning the QR code available at the Haġar Qim Visitor Centre. The tour is available in both Maltese and English and offers visitors an interesting guide to these megalithic monuments.

Merħba fl-Iskema tal-Passaporti ta' Heritage Malta għall-Istudenti

Il-Passaport ta' Heritage Malta jipprovdi **aċċess bla hlas** u bla limitu għas-**siti** u l-**mużewijiet** kollha tal-aġenzija (hlief l-Ipoġew ta' Hal Saflieni u Underground Valletta) għal **student wieħed** u **żewġ adulti li jakkumpanjawh**.

Wara li jiġbru l-**Card** ta' Heritage Malta (li tista' tintuża wkoll minflok il-passaport), l-istudenti jistgħu jużawha biex **jiġbru l-Passaport ta' Heritage Malta** fl-ewwel żjara tagħhom fi kwalunkwe mużew jew sit ta' Heritage Malta, hlief Borġ in-Nadur, l-Ipoġew ta' Hal Saflieni, Ta' Haġrat u Skorba.

Il-passaport **jiġi ttimbrat** kull darba li ssir żjara fi **kwalunkwe mużew jew sit ta' Heritage Malta**.

Meta l-istudent **jgħaqqad numru ta' timbri**, ikun intitolat għal **VISA speċjali** li tagħtih **aċċess għal siti li normalment jinżammu magħluqin** għall-pubbliku. Ladarba l-istudent jgħaqqad it-timbri kollha, jingħata **VISA għall-Ipoġew ta' Hal Saflieni** jew **rigal**.

Inhegġuk hafna biex tinkiteb **fil-lista ta' dawk li jirċievu l-emails** minghand Heritage Malta halli jkun jista' jtwassallek tagħrif dwar **attivitajiet u avvenimenti** li jkunu se jiġu organizzati.

Biex tinkiteb, idhol hawn:

passport.heritagemalta.org/subscribe

Grazzi.

Attivitajiet tal-Passaport tal-Istudenti

Tista' tuża l-card tal-Passaport tal-Istudenti ta' Heritage Malta biex tkun tista' ssegwi l-programm ta' attivitajiet marbutin ma' dan il-passaport matul is-sena kollha.

Tinsix tabbona fil-kalendarju tagħna fuq www.heritagemalta.org/passport/subscribe halli żżomm ruhek aġġornat/a dwar l-attivitajiet li huma pplanati iżjed 'il quddiem.

Student Passport Activities

You can use your Heritage Malta's Student Passport card to be able to follow passport-related activities throughout the year. Lots of different activities are on offer for all ages and targeting different subjects!

Do not forget to subscribe to our calendar on www.heritagemalta.org/passport/subscribe to be kept up to date with future planned activities.

Welcome to the Heritage Malta Student Passport Scheme

The Heritage Malta Passport provides **free unlimited access** to all the agency's **sites and museums** (except the Hal Saflieni Hypogeum and Underground Valletta) for **one student** and any **two accompanying adults**.

After collecting the Heritage Malta **Card** (which can also be used in lieu of the passport), students can use it to **collect the Heritage Malta Passport** on their first visit to any Heritage Malta museum or site, except Borġ in-Nadur, the Hal Saflieni Hypogeum, Ta' Haġrat and Skorba.

This passport will be **duly stamped** on each visit to **any of the Heritage Malta locations**.

The **collection of different stamps** will entitle passport holders to **special VISAs** which **grant access to sites usually closed** to the public. Once the student has collected **all the stamps**, they are awarded a **VISA** to the **Hal Saflieni Hypogeum** or a **gift**.

We strongly encourage you to **subscribe** to Heritage Malta's passport **mailing list** to receive information about **upcoming events and activities**.

This can be done by accessing the link:

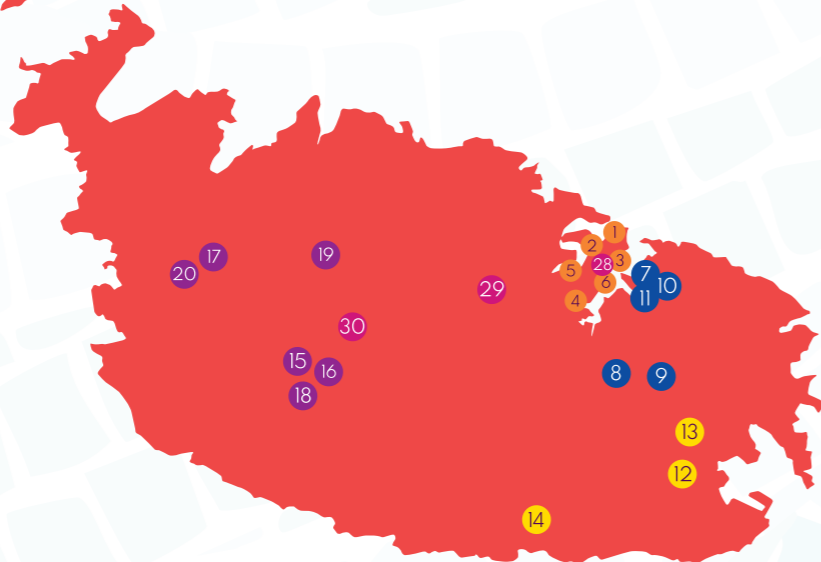
passport.heritagemalta.org/subscribe

Thank you.

Our Sites

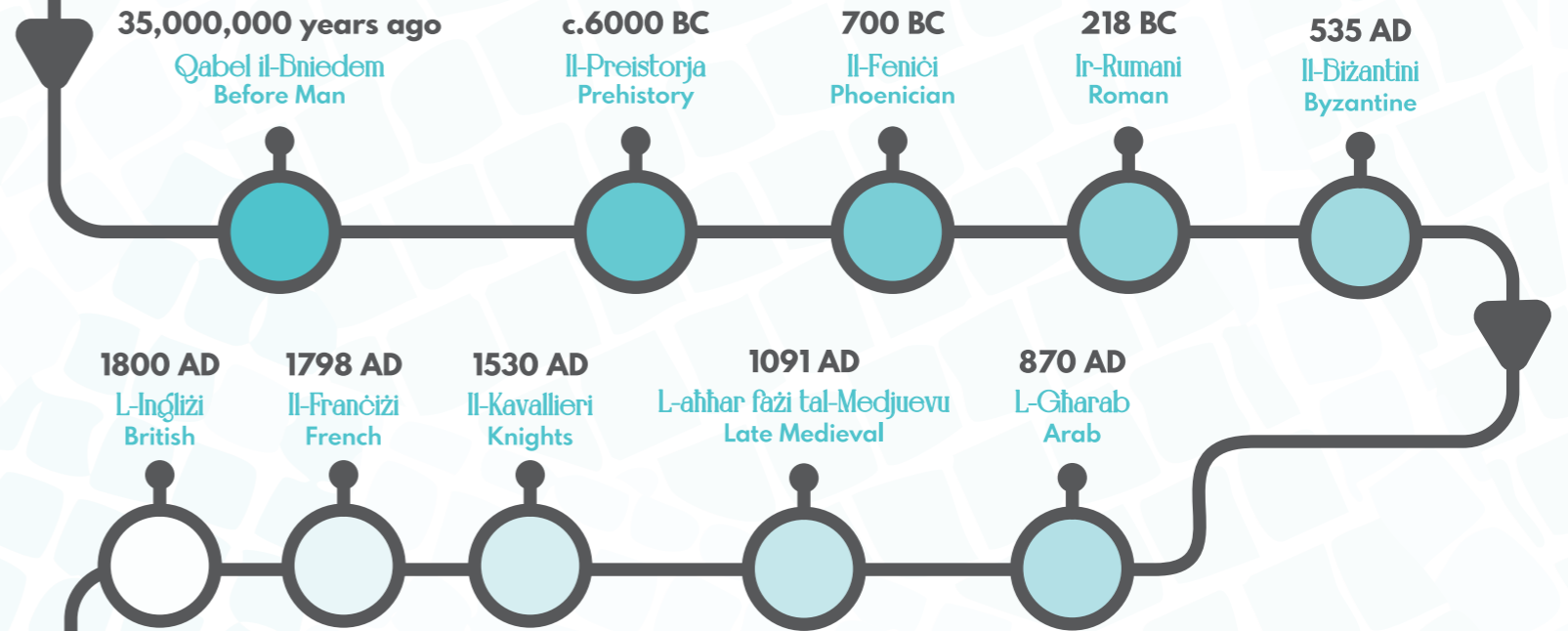


- Valletta
- Three Cities
- South Region
- Rabat & Mdina
- Gozo
- Additional Sites



L-Ewwel Pass Step One

Aghżel f'liema perjodu trid tmur!
Choose in which period you want to land!



It-Tieni Pass Step Two

L-għażla li għamilt qabel
se tiegħok f'wieħed
minn dawn il-postijiet.
Lest/a biex tmur?

Your previous choice
will take you to one
of these places.
Ready to go?

- 1 Fort St Elmo & The National War Museum
- 2 Fortress Builders Interpretation Centre
- 3 Grand Master's Palace
- 4 MUŻA - The National Community Art Museum
- 5 National Museum of Archaeology
- 6 Underground Valletta

- 7 Fort St Angelo
- 8 Hal Saflieni Hypogeum
- 9 Hal Tarxien Prehistoric Complex
- 10 Inquisitor's Palace
- 11 Malta Maritime Museum
IL-MUŻEW BĦALISSA MAGĦLUQ BIEX JIĠI RESTAWRAT/THE MUSEUM IS CURRENTLY CLOSED FOR RESTORATION.

- 12 Borġ in-Nadur Prehistoric Complex
- 13 Għar Dalam
- 14 Haġar Qim & Mnajdra Archaeological Park

- 15 Domvs Romana
- 16 National Museum of Natural History
- 17 Skorba Prehistoric Site
- 18 St Paul's Catacombs
- 19 Ta' Bistra Catacombs
- 20 Ta' Haġrat Megalithic Site

- 21 Ġgantija Archaeological Park
- 22 Gozo Museum of Archaeology
- 23 Gozo Nature Museum
- 24 Gran Castello Historic House
- 25 Ta' Kola Windmill
- 26 Citadel Visitor Centre
- 27 The Old Prison

- 28 St John's Co-Cathedral
- 29 The Railway Museum
- 30 Malta Museum of Football

Għall-hinijiet tal-f'tuh u s-siti magħluqin

For opening hours and closed sites

Skennja l-QR code/
Scan the QR code

- Qabel il-Bniedem**
Before Man
- Għar Dalam
 - National Museum of Natural History
 - Gozo Nature Museum

- Il-Preistorja**
Prehistory
- National Museum of Archaeology
 - Hal Tarxien Prehistoric Complex
 - Hal Saflieni Hypogeum
 - Haġar Qim and Mnajdra Archaeological Park
 - Borġ in-Nadur Prehistoric Complex
 - Skorba Prehistoric Complex
 - Ta' Haġrat Megalithic Site
 - Ġgantija Archaeological Park
 - Gozo Museum of Archaeology

- Il-Feniċi/Il-Puniċi**
Phoenician/Punic
- National Museum of Archaeology
 - Gozo Museum of Archaeology
 - St Paul's Catacombs

- Ir-Rumani**
Roman
- Domvs Romana
 - St Paul's Catacombs
 - Ta' Bistra Catacombs
 - Gozo Museum of Archaeology

- Il-Bizantini**
Byzantine
- St Paul's Catacombs

- L-Għarab**
Arab
- Domvs Romana
 - Gozo Museum of Archaeology

- L-aħħar fażi tal-Medjuevu***
Late Medieval*
- Fort St Angelo
 - Gran Castello Historic House
 - Gozo Museum of Archaeology

*Dan il-perjodu jinkludi n-Normanni, il-Hohenstaufen, l-Angvini u l-Aragonizi.
*This period includes the Normans, the Hohenstaufen, the Angevins and the Aragonese.

- Il-Kavallieri**
Knights
- Grand Master's Palace
 - Fort St Elmo & the National War Museum
 - MUŻA - The National Community Art Museum
 - Fortress Builders Interpretation Centre
 - Inquisitor's Palace
 - Malta Maritime Museum (closed)
 - Gozo Old Prison
 - St John's Co-Cathedral

- Il-Franċiżi**
French
- Fort St Elmo & the National War Museum
 - Malta Maritime Museum (closed)

- L-Ingliżi**
British
- Grand Master's Palace
 - Fort St Elmo & the National War Museum
 - MUŻA - The National Community Art Museum
 - Malta Maritime Museum (closed)
 - Fort St Angelo
 - Ta' Kola Windmill
 - The Old Prison
 - The Railway Museum
 - Malta Museum of Football